

CIJENE - PREISE - PREZZI - PRICES 2012. - ORIENTATIV**EUR****BUNGALOWS**

po osobi*pro Person täglich * per persona al giorno*per person daily

Noćenje-doručak * Letto-colazione Bett-Frühstück * Bed and breakfast	01.05.-26.05. 08.09.-29.09.	26.05.-23.06. 01.09.-08.09.	23.06.-07.07. 25.08.-01.09.	07.07.-25.08.
S 1/2	31	37	41	48
VA 1/2	34	40	47	55
LA 1/2	37	45	52	64

Polupansion * Halbpansion * Mezza pensione * Half board	01.05.-26.05. 08.09.-29.09.	26.05.-23.06. 01.09.-08.09.	23.06.-07.07. 25.08.-01.09.	07.07.-25.08.
S 1/2	36	42	46	53
VA 1/2	39	45	52	60
LA 1/2	42	50	57	69

Treći krevet * Zusatzbett * 3 letto * 3 bed	-30%			
Treći krevet – dijete * Zusatzbett Kind * 3 letto bambino * 3 bed child	3-11,99	-50%		
Dijete (+1 osoba) * Kind (+1 Erwach.) * Bambino (+1 adulto) * Child (+1 Adult)	3-11,99	-30%		
Dječiji krevet * Kinderbett * Culla bambini * Cot	GRATIS			
Dodatak pogled na more * Meerseitezuschlag * Suppl. Vista mare * Suppl. Seaview	3,00			
Dodatak za jednokrevetnu sobu po danu * Alleinbenutzungszuschlag pro Tag * Suppl. camera singola al giorno * Suppl. Single use daily	15	15	15	27

APARTMENTS

Cijene po danu * Preise pro Tag * Prezzi al giorno * Daily prices	01.05.-26.05. 08.09.-29.09.	26.05.-23.06. 01.09.-08.09.	23.06.-07.07. 25.08.-01.09.	07.07.-25.08.
VAS 2	46	67	85	95
SA 2+1	51	74	99	111
LSA 2+1	64	93	122	136
VB 3+1	60	81	103	125
VC 4+1	69	92	126	140
LB 4+1	69	92	126	140
LC 6+1	76	121	146	165
Dodatna osoba u apartmanu od 12 g.*Zusätzliche Person in App.ab 12 J. * Persona aggiunta in app.da 12 anni * Extra person in app.from 12 y.	10	10	15	20
Dodatak pogled na more * Meerseitezuschlag * Suppl. Vista mare * Suppl. Seaview	6			

MOBILHOME

Cijene po danu * Preise pro Tag * Prezzi al giorno * Daily prices	01.05.-26.05. 08.09.-29.09.	26.05.-23.06. 01.09.-08.09.	23.06.-07.07. 25.08.-01.09.	07.07.-25.08.
MOBILHOME (4)	63	87	105	125
MOBILHOME SUN (4)	67	90	110	135
MOBILHOME LUX (5)	70	101	125	150
Dodatna osoba od 12 g.*Zusätzliche Person ab 12 J. * Persona aggiunta da 12 anni * Extra person from 12 y.	10	10	15	20

5% POPUSTA - ERMÄSSIGUNG – SCONTO – REDUCTION - 01.05.-09.06. & 25.08.-29.09.2012.

Na cijene smještaja u bungalovima, apartmanima i mobilhomovima za boravak duži od 10 dana * Auf
Unterkunftpreise in Bgw., App. Und Mobilhomes für Aufenthalt länger als 10 Tage * Sui prezzi dei bungalows,
appartamenti e mobilhomes per un soggiorno oltre 10 giorni * on bungalows, apartments and mobilhomes for a
minimum 10 days stay

Boravišna pristojba * Kurtaxe * Tassa di soggiorno * sejour tax	01.03.-31.05.	01.06.-30.09.	01.10.-31.10.
Po osobi dnevno * pro Person taeglich * per persona al giorno * per person daily	0,80	1,00	0,80
Dijete * Kinder * Bambino * Child 12-17,99	-50%	-50%	-50%
Dijete * Kinder * Bambino * Child 0-11,99	GRATIS	GRATIS	GRATIS
Prijava po osobi * Anmeldung pro Person * Registrazione per persona * Registration per person	2,50		
Parkiranje po danu * Parking pro Tag * Parcheggio al giorno * parking daily	2,50		
Polupansion po osobi dnevno * Halbpension pro Person und Tag * Mezza pesnione per persona al giorno * Half bord per person daily	21,00		
Dijete do 2,99 g. Polupansion * Kind bis 2,99 J. Halbpension * Bambino fino 2,99 anni Mezza pesnione *Child till 2,99 y. Half bord	GRATIS		
Dijete 3-11,99 g. Polupansion * Kind 3-11,99 J. Halbpension * Bambino 3-11,99 anni Mezza pesnione Child 3-11,99 y. Half bord	50%		
Doručak po osobi dnevno * Frühstück pro Person und Tag * Colazione per persona al giorno *Breakfast per person daily	8,00		
Večera po osobi dnevno * Abendessen pro Person und Tag * Cena per persona al giorno * Dinner per person daily	14,00		

Cijene su u EUR, PDV uključen * Preise sind in EUR, MwSt inclusiv * Prezzi in EUR, IVA inclusa * Prices in EUR, VAT included

Knjiga žalbe se nalazi na recepciji * Das Beschwerdebuch befindet sich an der Rezeption * Il libro dei reclami si trova presso l'ufficio d'accettazione * The complaint book is at the reception desk

CAMPING

Cijene po danu * Preise pro Tag * Prezzi al giorno * Daily prices	01.05.-26.05. 08.09.-29.09.	26.05.-30.06. 25.08.-08.09.	30.06.-25.08.
Parcela (auto, šator/caravan)+struja * Stellplatz (Auto, Zelt/Wohnwagen) +Strom * Piazzola (auto, tenda/roulotte)+pressa elettrica * Pitch (car, tent/caravan)+electricity	8,50	13,50	20,00
Po osobi * Person * persona * person	5,10	8,20	11,00
Dijete * Kind * Bambino * Child 0-5,99	GRATIS	GRATIS	GRATIS
Dijete * Kind * Bambino * Child 6-11,99	GRATIS	4,00	5,50
Parcela (zauzeta bez osoba) * Stellplatz (belegt aber unbewohnt) * Piazzola (occupata ma disabitata) * Pitch (occupied but uninhabited)	18,70	29,90	42,00
Parcela (zauzetasa 1 osobom) * Stellplatz (belegt mit 1 Person) * Piazzola (occupata con 1 Persona) * Pitch (occupied with 1 Person)	18,70	29,90	42,00
Hladnjak * Kühlschrank * Frigorifero * Fridge	1,80	1,80	1,80

5% POPUSTA - ERMÄSSIGUNG – SCONTO – REDUCTION - 01.05.-09.06. & 25.08.-29.09.2012.

Na cijenu pravele za boravak duži od 14 dana * Auf Preise für Stellplatz für Aufenthalt laenger als 14 Tage * Sui prezzi della piazzola per un soggiorno oltre 14 giorni * To the price for pitch for a stay longer than 14 days

Cijena paušala * Pauschalpreis * Prezzo for fait * For-fait prices

	M. Zona	I. Zona	II. Zona	III.Zona
01.05.-30.09.	3.650,00	3.050,00	2.800,00	2.200,00
01.10.-30.04.	150,00	150,00	150,00	150,00

do/bis/fino/till 01.05.2012. i/und/e/and od/ab/dal/from 01.10.2012. samo za paušal * nur für Pauschal * solo per For-fait * only For-fait:Cijena za struju iznosi 13 dnevno po parceli,ukoliko na parceli boravi jedna osoba cijena za struju iznosi 9 dnevno po parceli. * Preis für Strom beträgt 13 täglich pro Parzelle, im Falle dass sich nur eine Person aufhält beträgt der Strom 9.* La corrente viene 13 per giorno per posto campeggio, per una persona sola viene 9 * The current costs 13 per pitch, in case of the stay of one person the cost is 9

Parcela sa vodom dodatak * Stellplatz mit Wasseranschluss Zuschlag * Piazzola con allaccio acqua suppl. * Pitch with connection to water add. 100,00

Boravišna pristojba * Kurtaxe * Tassa di soggiorno * sejour tax	01.03.-31.05.	01.06.-30.09.	01.10.-31.10.
Po osobi dnevno * pro Person taeglich * per persona al giorno * per person daily	0,80	1,00	0,80
Dijete * Kinder * Bambino * Child 12-17,99	-50%	-50%	-50%
Dijete * Kinder * Bambino * Child 0-11,99	GRATIS	GRATIS	GRATIS
Prijava po osobi * Anmeldung pro Person * Registrazione per persona * Registration per person		2,50	
Parkiranje po danu * Parking pro Tag * Parcheggio al giorno * parking daily		2,50	
Polupansion po osobi dnevno * Halbpension pro Person und Tag * Mezza pesnione per persona al giorno * Half bord per person daily		21,00	
Dijete do 2,99 g. Polupansion * Kind bis 2,99 J. Halbpension * Bambino fino 2,99 anni Mezza pesnione *Child till 2,99 y. Half bord		GRATIS	
Dijete 3-11,99 g. Polupansion * Kind 3-11,99 J. Halbpension * Bambino 3- 11,99 anni Mezza pesnione Child 3-11,99 y. Half bord		50%	
Doručak po osobi dnevno * Frühstück pro Person und Tag * Colazione per persona al giorno *Breakfast per person daily		8,00	
Večera po osobi dnevno * Abendessen pro Person und Tag * Cena per persona al giorno * Dinner per person daily		14,00	

Cijene su u EUR, PDV uključen * Preise sind in EUR, MwSt inclusiv * Prezzi in EUR, IVA inclusa * Prices in EUR, VAT included

Knjiga žalbe se nalazi na recepciji * Das Beschwerdebuch befindet sich an der Rezeption * Il libro dei reclami si trova presso l'ufficio d'accettazione * The complaint book is at the reception desk

MARINA

m	dnevno * täglich * giornaliero * daily		Mjesečno * monatlich * mensile * monthly	SEZONA * SEASON 01.05.-30.09.	Godišnje * Jahresplatz * For- fait* Annual 01.05.-30.04.
	bez posade ohne Besatzung senza equipaggio without crew	sa posadom mit Besatzung con equipaggio with crew	na kopnu* am Land* a terra* on land	u vodi * im Wasser * in mare * in a water	u vodi * im Wasser * in mare * in a water
00-2,99	6		109	704	785
03-3,99	8		152	981	1.097
04-4,99	8,80		176	1.118	1.266
05-5,99	12	32	240	1.546	1.720
06-6,99	13,20	33	264	1.680	1.746
07-7,99	18,50	34	373	1.906	2.013
08-8,99	37	37		2.066	2.186
09-9,99	39	39		2.386	2.520
10-10,99	44	44		2.633	2.770
11-11,99	48	48		3.173	3.340
12-12,99	50	50		3.386	3.586
13-13,99	53	53		4.196	4.413
14-14,99	58	58		4.800	
15-15,99	60	60			
16-16,99	66	66			
17 +	73	73			

Brodice koje čekaju vez u moru plaćaju 50% cijene dnevnog veza bez posade. Naknada za goste u tranzitu za parkiranje osobnog vozila 5,00 a trajlera 5,50 po danu

Fuer die Boote noch ohne Vertaegung im Hafen wird verlangt 50% des Tagespreises ohne Besatzung. Die Gebuehren fuer Gaeste im Transit: Parkplatz PkW 5,00 und Trailer 5,50 pro Tag.

I proprietari degli imbarcamenti che aspettano il posto in marina, pagano il 50% del prezzo giornaliero senza equipaggio. Compenso per gli ospiti di tranzito: parcheggio macchina 5,00 und trailer 5,50 per giorno.

For the ships waiting for the mooring in the harbour we charge 50% of the daily prices without equipment. For the guest in tranzit the fee for the car parking 5,00 kn und trailer 5,50 daily.

Boravišna pristojba * Kurtaxe * Tassa di soggiorno * sejour tax	01.03.-31.05.	01.06.-30.09.	01.10.-31.10.
Po osobi dnevno * pro Person taeglich * per persona al giorno * per person daily	0,80	1,00	0,80
Dijete * Kinder * Bambino * Child 12-17,99	-50%	-50%	-50%
Dijete * Kinder * Bambino * Child 0-11,99	GRATIS	GRATIS	GRATIS
Prijava po osobi * Anmeldung pro Person * Registrazione per persona * Registration per person		2,50	
Parkiranje po danu * Parking pro Tag * Parcheggio al giorno * parking daily		2,50	
Polupansion po osobi dnevno * Halbpension pro Person und Tag * Mezza pesnione per persona al giorno * Half bord per person daily		21,00	
Dijete do 2,99 g. Polupansion * Kind bis 2,99 J. Halbpension * Bambino fino 2,99 anni Mezza pesnione * Child till 2,99 y. Half bord		GRATIS	
Dijete 3-11,99 g. Polupansion * Kind 3-11,99 J. Halbpension * Bambino 3-11,99 anni Mezza pesnione Child 3-11,99 y. Half bord		50%	
Doručak po osobi dnevno * Frühstück pro Person und Tag * Colazione per persona al giorno * Breakfast per person daily		8,00	
Večera po osobi dnevno * Abendessen pro Person und Tag * Cena per persona al giorno * Dinner per person daily		14,00	

Cijene su u EUR, PDV uključen * Preise sind in EUR, MwSt inklusiv * Prezzi in EUR, IVA inclusa * Prices in EUR, VAT included
Knjiga žalbe se nalazi na recepciji * Das Beschwerdebuch befindet sich an der Rezeption * Il libro dei reclami si trova presso l'ufficio
d'accettazione * The complaint book is at the reception desk

